

Manufactured by: © 2023 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.
Revell is the registered trademark of Revell GmbH, Germany. Made in China. Revell est la marque déposée de Revell GmbH, Allemagne. Tous droits réservés. Fabriqué en Chine. Revell es una marca registrada de Revell GmbH, Alemania. Todos los derechos reservados. Fabricado en China.
Distributed in the USA by: Carrera Revell of Americas Inc., Suite 307N, 197 Route 18 South, East Brunswick, NJ 08816, USA

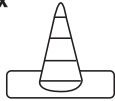
US CA Please note: Read the instructions carefully before starting the remote control and the Mini-RC-Car for the first time. **Product Features:** Drive Time: ca. 5-6 Minutes (batteries/accumulators are especially efficient after several charge and de-charge cycles) • Reach of remote control: ca. 5 m • Power Supply Model: DC 1.2V / 85 mAh / 1x1.2V rechargeable NiMH battery (integrated) This toy contains batteries that are non-replaceable. Transmitter: DC 3V / **Batteries included - Requires: 2 x AA 1.5V.** **FR CA Remarque :** Lire attentivement la notice d'utilisation avant de mettre en marche pour la première fois la télécommande et le Mini-RC-Car. **Caractéristiques du produit :** Temps de conduite : env. 5-6 minutes (les piles/accus sont puissants après plusieurs processus de charge et de décharge) • Portée de la télécommande : environ 5 mètres • Alimentation Maquette : DC 1,2V / 85 mAh / Piles : 1 batterie NiMH rechargeable de 1,2V (intégrée) Ce jouet contient des piles non remplaçables. Émetteur : DC 3V / **Piles incluses - Fonctionne avec: 2 x AA 1,5V.** **ES Atención:** Lea con atención el manual de instrucciones antes de usar el Mini-RC-Car por primera vez. **Propiedades del producto:** autonomía: aprox. 5-6 minutos (el rendimiento de las baterías aumenta tras varios procesos de carga y descarga) / alcance de la emisora: aprox. 5 metros • alimentación de corriente del modelo: DC 1,2 V / 85 mAh / 1 batería NiMH rechargeable de 1,2 V (integrada) Este juguete contiene pilas que no son sustituibles / emisora: DC 3 V / **Pilas incluidas - Requiere: 2 x AA 1,5V.**

Content / Contenu / Contenido

1x



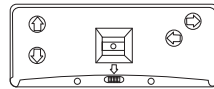
4x



1x



1x



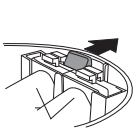
Spare parts / Pièces de rechange / Piezas de recambio

43666

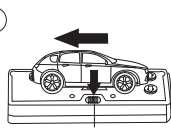


Vorbereitung / Preparation / Préparation / Voorbereiding / Preparación / Preparazione

①



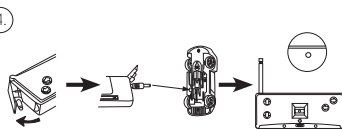
②



③



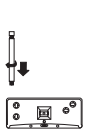
④



⑤



⑥



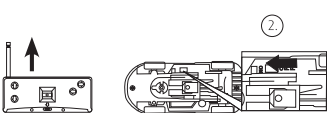
US CA 1. Remove the four cones from the lid of the box after pushing down on the black button. **2.** Remove the remote control together with the Mini-RC-Car. Press the release button whilst sliding the Mini-RC-Car towards the rear to release it from the remote control. **3.** Slide the battery compartment cover on the remote control up to open. Insert two batteries to the correct polarity. Close the battery cover. **4.** Open the charge cable case and remove the charge cable. Connect the charge cable with the charge cable socket underneath the Mini-RC-Car. The charge signal of the remote control will flash as soon as charging commences. **5.** The Mini-RC-Car is charged after about 1-2 minutes. The charge indicator goes out when charging is complete. The Mini-RC-Car now has power for 6-10 minutes of drive time. **6.** Plug the aerial into the aerial socket on the transmitter and tighten fully.

FR CA 1. Enlever les plots du couvercle de la boîte après avoir appuyé sur la touche noire. **2.** Extraire la télécommande avec le Mini-RC-Car. Appuyer sur le bouton de déverrouillage en faisant glisser le bolide miniature RC vers l'arrière pour le séparer de la radiocommande. **3.** Faire glisser le couvercle du compartiment à piles de la radiocommande vers le haut et l'ouvrir. Pose deux piles avec la bonne polarité. Referme le couvercle du compartiment des piles. **4.** Ouvrir le compartiment du câble de chargement et retire le câble. Relie le câble de charge avec le raccord du câble de charge sur le revers du Mini-RC-Car. Dès que le processus de charge commence, le voyant de charge de la télécommande s'allume. **5.** Le Mini-RC-Car est chargée après environ 1 à 2 minutes. Le voyant de charge s'éteint quand le processus de charge se termine. Le Mini-RC-Car est maintenant autonome pour 6 à 10 minutes de conduite. **6.** Insérer l'antenne dans la prise d'antenne de la télécommande et la serrer complètement.

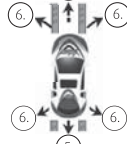
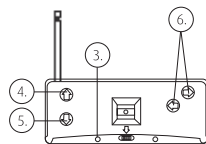
ES 1. Saque los cuatro conos de la tapa de la caja tras pulsar el botón negro. **2.** Saque la emisora con el Mini-RC-Car. Pulse el botón de desbloqueo y empuja a la vez el Mini-RC-Car hacia atrás para separarlo de la emisora. **3.** Deslice la tapa del compartimento de baterías de la emisora hacia arriba y ábrala. Coloque dos baterías observando la polaridad. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de baterías. **4.** Abra el compartimento del cable de carga y saque el cable de carga. Conecte el cable de carga a la conexión para el cable de carga en la parte inferior del Mini-RC-Car. El indicador de carga de la emisora se enciende durante el proceso de carga. **5.** Tras aprox. 1-2 minutos, el Mini-RC-Car está cargado. El indicador de carga se apaga una vez finalizado el proceso de carga. Ahora el Mini-RC-Car se puede conducir durante 6-10 minutos. **6.** Conectar la antena a la conexión de la antena del control remoto y atornillar por completo.

Operation / Commande / Operación

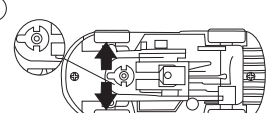
①



②



⑦



US CA 1. Pull out the antenna (1) of the remote control completely. Set the ON/OFF switch (2) of the Mini-RC-Car to "ON". **2.** The signal display (3) lights up as soon as a button on the remote control is pressed. When the forward button (4) is pressed the Mini-RC-Car goes forward with headlights ON. When the back button (5) is pressed the rear lamps light up and the Mini-RC-Car reverses. If the left/right button (6) is pressed while the car is in motion, the Mini-RC-Car turns left/right or travels in reverse. **3.** The wheel alignment corrects the straight-line course of the Mini-RC-Car (7).

FR CA 1. Étirer l'antenne (1) de la radiocommande dans sa totalité. Mettre l'interrupteur ON/OFF (2) du bolide miniature RC sur la position ON. **2.** Le signal (3) s'allume dès qu'une touche de la radiocommande est activée. Si la touche avance (4) est enfoncée, le Mini-RC-Car roule avec les phares allumés. Si la touche recul (5) est enfoncée, les feux arrière s'allument et le Mini-RC-Car recule. Si la touche gauche/droite (6) est activée pendant la marche, le

bolide miniature RC avance ou recule en effectuant un virage vers la gauche/la droite. **3.** Avec le réglage de report de voie, corrige la stabilité directionnelle du Mini-RC-Car (7).

ES 1. Extraiga completamente la antena (1) de la emisora y coloque el interruptor ON/OFF (2) del Mini RC Car en „ON“. **2.** El indicador (3) de estado se enciende cuando se pulsa un botón de la emisora. Al pulsar el botón de marcha adelante (4), el Mini-RC-Car avanza con los faros encendidos. Al pulsar el botón de marcha atrás (5), se encienden las luces de marcha atrás y el Mini-RC-Car retrocede. Pulsando el botón de giro a derechas o izquierdas (6) al conducir hacia delante o detrás, el Mini-RC-Car girará a la derecha o a la izquierda. **3.** El ajuste de la alineación permite corregir la marcha en línea recta del Mini-RC-Car (7).

US CA FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Equipment.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

The device contains license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) The device must not cause interference;
 - (2) The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Frequency: 27.140 MHz
Field Strength: 67.78dBuV/m at 3m distance
Made in China.

Carrera Revell of America Inc.
Suite 307N - 197 Route 18 South
East Brunswick, NJ 08816 - USA

FR CA Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le produit et le récepteur.
- entre le produit et le récepteur.
- Connecter le produit à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- circuit différent de celui auquel le récepteur est est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien ou un technicien radio/TV expérimenté.

Déclaration IC

L'appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au RSS d'Innovation, Science et Développement économique Canada.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences ;
- (2) L'appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Fréquence : 27.140MHz
Intensité du champ : 67.78dBuV/m à une distance de 3m
Fabriqué en Chine.

Carrera Revell of America Inc.
Suite 307N - 197 Route 18 South
East Brunswick, NJ 08816 - USA

ES Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Note: Este producto ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si el producto causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de circuito distinto al que está conectado receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico técnico de radio/TV.

Déclaration IC

El dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes

- (1) El dispositivo no debe causar interferencias;
- (2) El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)
Fabricado en China.

Carrera Revell of America Inc.
Suite 307N - 197 Route 18 South
East Brunswick, NJ 08816 - EE.UU.

Safety guidelines / Consignes de sécurité / Instrucciones de seguridad:

US CA • Before commissioning for the first time, make sure that you have read and understood the entire manual. • Please keep the manual and packaging as they contain important instructions. • The user should only operate this model in accordance with the instructions for use in this operating manual. • This model is suitable for pilots who are at least 8 years of age. Parental supervision is required when driving it. • Warning! Not suitable for children under 36 months. Choking hazard! This model is suitable for use indoors and in dry outdoor areas. • Keep your hands, face and loose clothing away from the model during operation. • Switch off the remote control and model when they are not in use. • Remove the batteries from the remote control and the model when they are not in use. • Always maintain visual contact with the model in order to avoid losing control of it. Inattentive and careless use can lead to considerable damage. • Do not operate the model near people, animals, roads or bodies of water. • This model is not suitable for people with physical or mental limitations. We recommend that people who are unfamiliar with remote control models operate the model under the guidance of someone with experience. • A model should never be operated under the influence of drugs or alcohol. • This vehicle may not be used on public roads! • In general, it must be ensured that the model cannot injure anyone in consideration of potential malfunctions and defects. • Toys containing connection wires without connector systems or metal antennae must not be inserted into the power socket. • The model may only be repaired or modified with genuine Revell control spare parts. Otherwise, the vehicle can be damaged or pose a danger. In order to prevent risks, always operate the model from a position which provides an easy line of retreat, if necessary. **Remote control safety instructions:** • Rechargeable batteries must be removed from the remote control prior to recharging. • Non-rechargeable batteries may not be charged. • Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult. • The combination of different types of batteries as well as new and used batteries must be avoided. • Only recommended batteries or those of an equivalent type may be used. • We recommend new alkali manganese batteries for the remote control. Single-use batteries for this remote control and other electrical devices operated in the home can be replaced with environmentally-friendly rechargeable batteries. • Batteries must be inserted according to the correct polarity (+ and -). • Depleted batteries must be removed from the remote control. • The connection terminals may not be short-circuited. • Please remove the batteries from the remote control if it is not to be used for an extended period of time. • Remove the batteries from the remote control and model if they are not to be used for an extended period of time.

FR CA • Cette notice d'utilisation doit être lue dans son intégralité et comprise avant toute mise en service. • Veuillez conserver cette notice d'utilisation et l'emballage qui comportent des informations importantes. • L'utilisateur de ce modèle doit se conformer aux consignes d'utilisation figurant dans ce mode d'emploi. • Ce modèle convient aux enfants de 8 ans et plus. Il doit être utilisé sous la surveillance des parents. • Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement ! • Ce modèle est conçu pour être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur par temps sec. • Maintenir les mains, le visage et les vêtements amples éloignés du modèle en marche. • Éteindre la télécommande et le modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés. • Retirer les batteries de la télécommande et du modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés. • Toujours garder les yeux fixés sur le modèle afin de ne pas en perdre le contrôle. Le manque d'attention et la négligence peuvent être la cause de dommages importants. • Ne pas actionner le modèle à proximité de personnes, d'animaux, de routes ou de l'eau. • Ce modèle ne doit pas être utilisé par des personnes ayant un handicap physique ou mental. • Si vous n'avez aucune expérience avec les modèles radiocommandés, nous vous conseillons de faire appel à une personne expérimentée pour commencer. • N'utilisez jamais le modèle si vous avez pris des stupéfiants ou bu de l'alcool. • Ce modèle de doit pas être utilisé sur les voies de circulation automobile publiques ! • De manière générale, même en cas de dysfonctionnements et de pannes, il faut faire attention à ce que la maquette ne blesse personne. • Les jouets qui contiennent des fils de raccordement sans système d'enfichage ou des antennes métalliques ne peuvent pas être insérés dans la prise. • Utilisez que des pièces de rechange originales de Revell Control pour les réparations ou modifications du modèle. Dans le cas contraire, le modèle risquerait d'être abîmé ou de présenter un danger. Afin de limiter les risques, utilisez toujours le modèle dans une position permettant un évitement rapide le cas échéant. **Consignes de sécurité pour la télécommande :** • Les piles rechargeables doivent être retirées de la télécommande avant leur chargement. • Ne pas recharger les piles jetables. • Les piles rechargeables doivent être rechargées en présence d'un adulte. • Ne pas mélanger des piles de type différent ou des piles neuves et des piles usagées. • Seules les piles recommandées ou de même type peuvent être utilisées. • Pour la télécommande, nous recommandons l'usage de piles alcalines au manganèse. Pour préserver l'environnement, les piles non-rechargeables de cette télécommande ou d'autres appareils électriques de la maison peuvent être remplacées par des piles rechargeables (batteries). • Respecter la polarité indiquée (+ et -) lors de l'insertion des piles. • Les piles vides doivent être retirées de la télécommande. • Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement. • Retirer les piles de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée. • Retirer les piles de la radiocommande et du modèle si celle-ci ne sont pas utilisées pendant une période prolongée.

ES • Lea este manual por completo y familiarícese con el contenido antes de poner en funcionamiento el modelo por primera vez. • Guarde este manual y el embalaje ya que contienen información importante. • Solo se permite usar este modelo según las instrucciones detalladas en este manual. • Este modelo está recomendado para mayores de 8 años. Durante su uso será necesaria la supervisión por parte de un adulto. • Advertencia! No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento! • Este modelo es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco. • Durante el funcionamiento se deben mantener alejadas las manos, la cara y prendas de vestir holgadas del modelo. • Apague la emisora y el modelo cuando no los esté usando. • Saque las baterías de la emisora y el modelo cuando no los esté usando. • No pierda en ningún momento de vista el modelo para no perder el control sobre el mismo. Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables. • No utilice el modelo cerca de personas, animales, vehículos públicos ni zonas acuáticas. • Este modelo no es adecuado para personas con limitaciones físicas o mentales. Recomendamos que las personas sin experiencia previa en el manejo de modelos teledirigidos cuenten con la ayuda de una persona experimentada la primera vez que usen este modelo. • Bajo ningún concepto se debe manejar un modelo bajo los efectos del alcohol o drogas. • Este modelo no se debe utilizar en vías públicas. • Por norma se debe prestar atención a que no exista el riesgo de provocar lesiones personales incluso en caso de fallos de funcionamiento o defectos. • Los juguetes que contienen cables de conexión sin conectores ni antenas metálicas no deben enchufarse a una toma de corriente. • El modelo solo se puede modificar o reparar con piezas originales de Revell Control. En caso contrario, el modelo podría resultar dañado o entrañar algún peligro. El modelo se debe utilizar siempre desde una posición que permita apartarse rápidamente en caso necesario con el fin de evitar riesgos. **Instrucciones de seguridad relativas a la emisora:** • Las baterías recargables deben sacarse de la emisora antes de cargarlas. • Las baterías no recargables (pilas) no se deben recargar. • Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto. • No se deben utilizar baterías de distinto tipo, ni tampoco mezclar baterías nuevas y usadas. • Solo está permitido utilizar las baterías recomendadas o unas equivalentes. • Recomendamos usar pilas alcalinas nuevas para la emisora. Las pilas no recargables que se utilizan en esta emisora y otros aparatos eléctricos pueden sustituirse por baterías recargables respetuosas con el medio ambiente. • Las baterías deben colocarse respetando la polaridad (+ y -). • Las baterías descargadas deben sacarse de la emisora. • Bajo ninguna circunstancia se deben cortocircuitar los contactos. • Saque las baterías de la emisora cuando no vaya a utilizar se durante un periodo de tiempo prolongado. • Saque las baterías de la emisora o el modelo cuando no vayan a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado.

Maintenance and care / Entretien et soin / Mantenimiento y cuidados

US CA • Please only use a clean, damp cloth to wipe off the vehicle. • Protect the vehicle and batteries from direct sunlight and/or direct heat. • Never allow the vehicle, the remote control and charging unit to come into contact with water. This may result in its electronics becoming damaged. **FR CA** • Nettoyer le véhicule avec un chiffon propre et humide. • Protéger le véhicule et les piles de tout rayonnement lumineux direct et/ou de toute source de chaleur directe. • Éviter tout contact de le véhicule, la télécommande et le chargeur avec l'eau, sous peine d'endommager ses composants électroniques. **ES** • Utilice solo un paño limpio y húmedo para limpiar el modelo. • No exponga el modelo ni las baterías directamente a la luz solar ni fuentes de calor. • La emisora y el modelo no debe entrar en contacto con agua, ya que en caso contrario podría resultar dañada la electrónica. • Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y de color.



US CA Electrical and electronic waste ordinance: Batteries, rechargeable batteries and electrically operated devices must not be disposed of together with household waste. Consumers are required by law to dispose of these separately. They can be handed in free of charge at a collecting point in your borough/district or at a retailer so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and reused as recyclable valuable raw materials. The remaining parts can be disposed of with the household waste. In case of improper disposal, toxic ingredients may be released into the environment, causing adverse health effects to humans, animals and plants. Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately from them whenever possible. Only dispose of batteries and rechargeable batteries when they are discharged. If possible, use rechargeable batteries instead of disposable batteries. Before disposing of lithium-containing batteries and rechargeable batteries, tape off the poles to prevent an external short circuit. A short circuit can lead to fire or explosion. Batteries with increased pollutant content are labelled with the following signs: Cd = Cadmium, Hg =

FR CA Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique: Les piles, les batteries rechargeables et les appareils fonctionnant à l'électricité ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont tenus par la loi de les éliminer séparément. Ils peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune ou de votre quartier ou dans les magasins, afin de les éliminer de manière écologique et de récupérer des matières premières précieuses. Les autres pièces doivent être jetées dans les ordures ménagères. Une élimination incorrecte peut entraîner la libération de substances toxiques dans l'environnement et avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes. Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément, si possible. Éliminez les piles et les batteries rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées. Utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables lorsque cela est possible. Pour les piles au lithium et les batteries rechargeables, recouvrez les bornes de ruban adhésif avant de les mettre au rebut afin d'éviter un court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion. Les batteries présentant une teneur élevée en polluants sont en outre marquées des symboles suivants : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb **ES Legislación sobre residuos eléctricos:** Las pilas, las baterías recargables y los aparatos eléctricos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están legalmente obligados a desecharlos por separado. Pueden depositarse gratuitamente en un punto de recogida de su municipio/barrio o en establecimientos para su eliminación de manera respetuosa con el medio ambiente y la recuperación de las materias primas usadas. El resto de componentes pueden desecharse en la basura doméstica. En caso de una eliminación inadecuada, pueden liberarse en el medio ambiente sustancias tóxicas, causando efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas. Las pilas y baterías recargables contenidas en los aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Deseche las pilas y baterías recargables siempre descargadas. Utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables siempre que sea posible. En el caso de las baterías que contienen litio y las baterías recargables, tape los polos con cinta adhesiva antes de desecharlas para evitar que se produzca un cortocircuito externo. Los cortocircuitos pueden provocar un incendio o una explosión. Las baterías con mayor contenido de contaminantes están señalizadas además con los siguientes símbolos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo



US CA Attention: Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required! **FR CA Attention :** Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs ! La surveillance par des adultes est nécessaire ! **ES Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.